



Foshan COXO Medical Instrument Co., Ltd.

No. 17, Guangming Ave., New Light Source Industrial Base, Nanhai
National High-tech Zone, Foshan 528226, Guangdong P.R. Cina



Lotus NLB.V.

Koningin Julianaplein 10, 1e Verd, 2595AA, The Hague, Netherlands.
E-mail: peter@lotusnl.com

Foshan COXO Medisinsk Instrument Co., Ltd.

TLF: 0086-757-66692058

FAKS: 0086-757-81800058

E-post: coxotec@163.com

Http://www.coxotec.com

Ver:4.3 Åp Dato: 202307011

COXO[®]



VINKEL STYKKE Operation Manual

CX235-1B	CX235-1C	CX235-1E
CX235-1F	CX235-1G	
CX235C1	CX235C2	CX235C3
CX235C4	CX235C5	CX235C6
CX235C7	CX235C8	
CX235-2S	CX235-2S1	

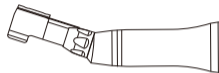


**Please read this operation Manual
carefully and file for future reference.**

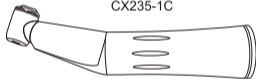
CX235-1B



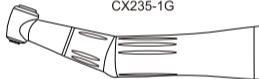
CX235-1F



CX235-1C



CX235-1G



CX235-1E



CX235-2S



Anbefalte separasjonsavstander mellom bærbart og mobilt RF-kommunikasjonsutstyr og høyhastighets luftturbinstykke

Høyhastighets luftturbinhåndstykket er beregnet for bruk i et elektromagnetisk miljø der utstrålte RF-forstyrrelser kontrolleres. Kunden eller brukeren av høyhastighets luftturbinhåndstykke kan bidra til å forhindre elektromagnetisk interferens ved å opprettholde en minimumsavstand mellom bærbart og mobilt RF-kommunikasjonsutstyr (sendere) og høyhastighets luftturbinhåndstykke anbefalt nedenfor, i henhold til maksimal utgangseffekt av kommunikasjonsutstyret.

Nominell maksimal utgangseffekt for senderen (W)	Separasjonsavstand i henhold til senderens frekvens		
	150 kHz til 80 MHz $d=1,2 \times P^{1/2}$	80 MHz til 800 MHz $d=1,2 \times P^{1/2}$	800 MHz til 2,5 GHz $d=2,3 \times P^{1/2}$
0.01	0.12	0.12	0.23
0.1	0.38	0.38	0.73
1	1.2	1.2	2.3
10	3.8	3.8	7.3
100	12	12	23

For sendere med en maksimal utgangseffekt som ikke er oppført ovenfor, kan den anbefalte separasjonsavstanden d i meter (m) estimeres ved hjelp av ligningen som gjelder for senderens frekvens, der P er senderens maksimale utgangseffekt i watt (W) i henhold til senderprodusenten.

MERK1: Ved 80 MHz og 800 MHz gjelder separasjonsavstanden for det høyere frekvensområdet.

MERKNAD2: Disse retningslinjene gjelder kanskje ikke i alle situasjoner. Elektromagnetisk forplantning påvirkes av absorpsjon og refleksjon fra strukturer, gjenstander og mennesker.

MERKNAD 1: U_r er vekselstrømspenningen før påføring av testnivået.

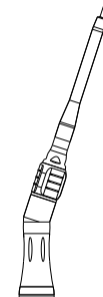
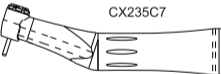
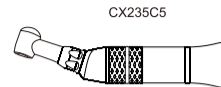
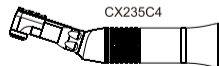
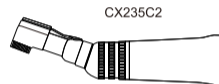
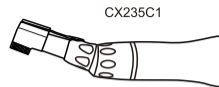
MERK 2: Ved 80 MHz og 800 MHz gjelder det høyere frekvensområdet.

MERKNAD 3: Disse retningslinjene gjelder kanskje ikke i alle situasjoner.

Elektromagnetisk forplantning påvirkes av absorpsjon og refleksjon fra strukturer, gjenstander og mennesker.

a Feltstyrker fra faste sendere, som basestasjoner for radio (mobil/trådløs) telefon og landmobilradioer, amatørradio, AM- og FM-radiokringkasting og TV-kringkasting kan ikke forutsies teoretisk med nøyaktighet. For å vurdere det elektromagnetiske miljøet på grunn av faste RF-sendere, bør en elektromagnetisk stedsundersøkelse vurderes. Hvis den målte feltstyrken på stedet der høyhastighets luftturbinstykket brukes, overskrider gjeldende RF-samsvarsnivå ovenfor, bør høyhastighets luftturbinstykket overholdes for å verifisere normal drift. Hvis unormal ytelse observeres, kan det være nødvendig med ytterligere tiltak, for eksempel å orientere eller flytte høyhastighets luftturbinstykket.

b Over frekvensområdet 150 kHz til 80 MHz bør feltstyrken være mindre enn 3 V/m.




CX235-2S1

⚠ ADVARSEL

- Les denne bruksanvisningen nøye før bruk og arkiver for fremtidig referanse.
- Når du bruker produktet, må du alltid vurdere pasientens sikkerhet
- Sjekk for vibrasjon, støy og overoppheting utenfor pasientens munnhule før bruk. Hvis det oppdages noe unormalt, må du slutte å bruke håndstykket umiddelbart og kontakte forhandler.
- Brukeren er ansvarlig for driftskontroll, vedlikehold og kontinuerlig inspeksjon av dette produktet.
- Ikke prøv å demontere håndstykket eller tukle med mekanismen.
- Ikke koble til eller koble fra håndstykket eller buret før drivmotoren har stoppet helt.
- Operatører og alle andre i området må bruke øyevern og maske når de bruker dette håndstykket.
- Hvis du trykker ned trykknappen mens håndstykket er i drift, kan det føre til overoppheting, alvorlig teknisk skade og mulig for tidlig feil på håndstykket. Under drift må du unngå kontakt med munnvev som kan føre til at trykknappen trykkes ned mens håndstykket er i drift.
- Ikke bruk syrerikt vann eller steriliseringsløsning til å tørke av, senke eller rengjøre produktet
- Produktene leveres i ikke-steril tilstand og må steriliseres før bruk.
- Hold alltid bur / boreskaftet rent. Rusk i chuck-mekanismen kan forhindre burs fra å sitte ordentlig og få dem til å fly ut

Der P er senderens maksimale utgangseffekt i watt (W) i henhold til senderprodusenten, og d er den anbefalte separasjonsavstanden i meter (m).

Feltstyrker fra faste RF-sendere, som bestemt ved en elektromagnetisk stedsundersøkelse, bør være mindre enn samsvarsnivået i hvert frekvensområde, ^{a,b}

Forstyrrelser kan forekomme i nærheten av utstyr merket med følgende symbol: 

Erklæring om veiledning og produksjon – elektromagnetisk immunitet			
Høyhastighets luftturbinstykket er beregnet for bruk i det elektromagnetiske miljøet som er spesifisert nedenfor. Kunden eller brukeren av høyhastighets luftturbinstykket bør sørge for at den brukes i et slikt miljø.			
Immunitet Test	IEC 60601 testnivå	Samsvarsnivå	Elektromagnetisk miljø - Veiledning
Gjennomførte RF IEC 61000-4-6 Utstrålt RF IEC 61000-4-3	3 Vrms 150 kHz til 80 MHz 6 Vrms i ISM Band 3 V/m 80 MHz til 2,7 GHz 385MHz- 5785MHz Testspesifikasjoner for ENCLOSURE PORT IMMUNITY til RF trådløst kommunikasjonsutstyr (Se tabell 9 i IEC 60601-1-2: 2014)	Ikke aktuelt 385MHz- 5785MHz Testspesifikasjoner for ENCLOSURE PORT IMMUNITY til RF trådløst kommunikasjonsutstyr (Se tabell 9 i IEC 60601-1-2: 2014)	Bærbart og mobilt RF-kommunikasjonsutstyr bør ikke brukes nærmere noen del av høyhastighets luftturbinstykket, inkludert kabler, enn den anbefalte separasjonsavstanden beregnet fra ligningen som gjelder for senderens frekvens. Anbefalt separasjonsavstand $d=1,2 \times P^{1/2}$ $d=1,2 \times 80 \text{ MHz til } 800 \text{ MHz} P^{1/2}$ $d=2,3 \times 80 P^{1/2} \text{ } 0 \text{ MHz til } 2,5 \text{ GHz}$

under bruk.

- Utfør regelmessige funksjons- og vedlikeholdskontroller.
- Hvis produktet ikke brukes over en lengre periode, må du kontrollere at det fungerer som det skal før det brukes på en pasient.
- For å unngå klinisk nedetid anbefales det at en reserve holdes tilgjengelig i tilfelle et sammenbrudd under operasjonen.
- 20: 1 håndstykke fungerer alltid med vannspray Hvis du ikke gjør det, kan det føre til overoppheting.
- Ikke start 1 : 5 vinkelstykket uten borr installert , det vil føre til at hodet overopphetes eller skade på kassetten.
- Ikke bruk håndstykket uten borr.
- Ikke koble til eller koble fra håndstykket før motoren har stoppet helt.
- Ikke koble til eller koble fra håndstykket før motoren har stoppet helt.
- Ikke senk håndstykket i kjemiske løsemidler eller oppløsning eller ved desinfeksjon av tørrvarme. Sterilisering ved autoklav ved (134 C & 0 . 22MPa) foreslås.

Kontraindikasjoner

1. Hemofili pasienter bør behandles med forsiktighet.

2. Pasienten eller tannlege med pacemaker må være oppmerksom ved bruk av elektrisk motor til kjøring av håndstykket.
3. Pasienter med hjertesykdom, gravide og barn bør behandles med forsiktighet.

1. Bruker og tiltenkt bruk

Bruker: Kvalifiserte fagfolk

Indikasjon for bruk: Denne medisinske enheten er beregnet for overføring av rotasjon av strømkilden ved direkte drivforhold eller i et annet girforhold, og kjører dermed instrumentet som en bur eller en reamer for å kutte og polere naturlige eller kunstige tenner under tannbehandling.

Bølge IEC 61000-4-5 Spenningsfall, korte avbrudd og spenningsvariasjoner på strømforsyningsinngangslinjer IEC 61000-4-11	$\pm 0,5$ kV og ± 1 kV differensialmodus $\pm 0,5$ kV, ± 1 kV og ± 2 kV vanlig modus $100\% U_T$ (100% dukkert i.) i 0,5 syklus U_T $100\% U_T$ (100% dukkert i.) i 1 syklus U_T $30\% U_T$ (70 % dypp i) i 25/30 sykluser U_T $100\% U_T$ (100% dukkert i.) for 250/300 syklus U_T	Ikke aktuelt Ikke aktuelt	Nettstrømkvaliteten bør være som i et typisk kommersielt eller sykehusmiljø. Nettstrømkvaliteten bør være som i et typisk kommersielt eller sykehusmiljø. Hvis brukeren av høyhastighets luftturbin håndstykke krever fortsatt drift under strømnettet, anbefales det at høyhastighets luftturbin håndstykke være drevet fra en enhet utbruddbar strømforsyning eller et batteri.
MERK: U_T er vekselstrømspenningen før påføring av testnivået.			

Erklæring om veiledning og produksjon – elektromagnetisk immunitet			
Høyhastighets luftturbinstykket er beregnet for bruk i det elektromagnetiske miljøet som er spesifisert nedenfor. Kunden eller brukeren av høyhastighets luftturbinstykket bør sørge for at den brukes i et slikt miljø.			
Immunitet Test	IEC 60601 testnivå	Samsvarsnivå	Elektromagnetisk miljø - Veiledning
Elektrostatisk utladning (ESD) IEC 61000-4-2	±8 kV kontakt ±4 kV, ±8kV, ±15 kV luft	±8 kV kontakt ±4 kV, ±8kV, ±15 kV luft	Gulv skal være tre, betong eller keramiske fliser. Hvis gulvet er dekket med syntetisk materiale, bør den relative fuktigheten være minst 30%.
Elektrisk rask transient/burst IEC 61000-4-4	±2 kV for strømforsyningsledninger ±1 kV for inngangs-/utgangslinjer	Ikke aktuelt	Nettstrømkvaliteten bør være som i atypisk kommersielt eller sykehusmiljø.

2. Teknisk data

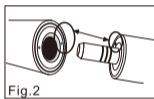
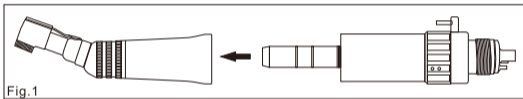
Type	CX235 -1C	CX235 -1B	CX235 -1E	CX235 -1G	CX235 C7	CX235 -1F	CX235 C1	CX235 C2	CX235 C3	CX235 C4	CX235 C5	CX235 C8	CX235 C6	CX235 -2S	CX235 -2S1
Girforhold	1 : 1	1 : 1	1 : 1	1 : 1	1 : 5	1 : 1	1 : 1	1 : 1	4 : 1	16 : 1	10:1	64 : 1	20 : 1	1 : 1	1 : 1
Fart	<40000 rpm	<40000 rpm	<40000 rpm	<40000 rpm	<2000 00rpm	<40000 rpm	<40000 rpm	<40000 rpm	<10000 rpm	<25000 rpm	<40000 rpm	<6250 rpm	<2000 rpm	<40000 rpm	<40000 rpm
Spray Type						—	—	—	—	—	—	—			
Pære	Glassstang optisk	—	LYSDIODE	—	Glassstang optisk	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
Vannkjøling	>50 ml/min ved 200 kPa					—					—	>50 ml/min ved 200 kPa			
Luftkjøling	>1,5 l/min ved 200 kPa					—					>1,5 l/min ved 200 kPa				
Kobling dimensjoner	Overholde ISO3964														
Borr Type	ISO 1797-1, type 1, diameter 2 · 35mm, aksel cmalping lengde: Minimal 11mm, total lengde: max23mm, bladdiameter: maks 2mm ISO 1797-1, type 2, diameter 2 · 35mm, aksel cmalping lengde: Minimal 33mm, total lengde: max50mm, bladdiameter: maks 2mm ISO 1797-1, type 3, diameter 1 · 6mm, aksel cmalping lengde: Minimal 11mm, total lengde: max23mm, bladdiameter: maks 2mm														

Merk: Håndstykkets maksimale temperatur overstiger ikke 60 °C

3. Koble til / fra håndstykke og motor

3.1 Tilkobling

- 1) Sett håndstykket direkte inn i motoren (fig.1).
- 2) Juster håndstykket og motorjusteringspinnen (fig. 2).
- 3) Bekreft at håndstykket er ordentlig koblet til motoren.



Forsiktighet

- Glass stang optisk håndstykke stift , justering av motorsporet.
- Ikke koble til eller fra håndstykket før motoren har stoppet helt.
- Ikke mer enn 10 minutters kontakt med pasienten.
- Vårt produkt kan bare brukes sammen med utstyr som er i samsvar med IEC 60601-1.

Veilednings- og produksjonserklæring – Elektromagnetisk utslipp

Høyhastighets luftturbinstykket er beregnet for bruk i det elektromagnetiske miljøet som er spesifisert nedenfor. Kunden eller brukeren av høyhastighets luftturbinstykket bør sørge for at den brukes i et slikt miljø.

Utslippstest	Samsvar	Elektromagnetisk miljø – veiledning
RF-utslipp CISPR 11	Gruppe 1	Høyhastighets luftturbinstykket bruker RF-energi bare for sin interne funksjon. Derfor er RF-utslippene svært lave og vil sannsynligvis ikke forårsake forstyrrelser i nærliggende elektronisk utstyr.
Harmoniske utslipp IEC 61000-3-2	Ikke aktuelt	
Spenningsvingninger/flimmerutslipp IEC 61000-3-3	Ikke aktuelt	

EMC-informasjonen som er oppgitt, og denne enheten kan påvirkes av bærbart og mobilt RF-kommunikasjonsutstyr.

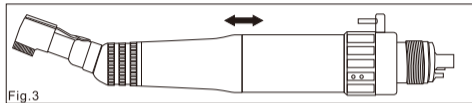


Forsiktighet:

- Ikke bruk mobiltelefon eller andre enheter som sender ut elektromagnetiske felt, i nærheten av enheten. Dette kan føre til feil bruk av enheten.
- Denne enheten er grundig testet og inspisert for å sikre riktig ytelse og drift!
- Denne maskinen skal ikke brukes ved siden av eller stablet med annet utstyr, og hvis tilstøtende eller stablet bruk er nødvendig, bør denne maskinen observeres for å verifisere normal drift i konfigurasjonen der den skal brukes.

3.2 Frakobling

Hold motoren og håndstykket, og trekk det ut (Fig. 3).



4. Montering / fjerning av bur



Forsiktighet

- Bruk kun kuttet skaft i god stand i tråd med standard slipebur.
- Når samlesømmen er åpen eller buren ikke er satt inn, må du ikke starte motoren.
- Etter at buret/boret er låst på plass, trekker du ut buret/boret for å forsikre deg om at buret/boret er låst.
- Hvis boret ikke monteres ordentlig, kan det fly bort eller det fjerner ikke.

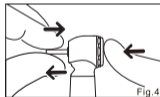
4.1 ForFG burs (ø1.6)



Forsiktighet

- Ikke start håndstykket 1: 5 uten bur installert, det vil føre til at hodet overopphetes eller skades til kassetten .

- 1) Sett inn bor til den er riktig satt på plass.
- 2) Trykk på trykknappen og sett bur inn i chucken til den er sikker, og slipp deretter knappen.
- 3) Forsikre deg om at boret er sikkert ved å trekke forsiktig og trykke på buret uten å trykke på trykknappen.
- 4) For å fjerne bor, trykk trykknappen godt og fjern bor (Fig. 4).



4.2 For CA burs and Engine File (ø2.35)

4.2.1 Trykknapp

- 1) Sett inn bor til den er riktig satt på plass.
- 2) Trykk på trykknappen og sett bor inn i chucken til den er sikker, og slipp deretter knappen.
- 3) Forsikre deg om at boret er sikkert ved å trekke forsiktig og trykke på buret uten å trykke på trykknappen.
- 4) For å fjerne bor, trykk på trykknappen og fjern bor (Fig. 5).

14. Garanti

COXO gir brukeren 12 måneders garanti for hele produktsortimentet, unntatt kulelager (3 måneders garanti) fra datoen for faktura utstedt. Vedlikehold over perioden

av garantien vil være på kundens regning.

COXO er ikke ansvarlig for skade som følge av:

- Overdreven bruk.
- feilaktig manipulering av produktet, eller endring av produktet utført av personer som ikke er autorisert av COXO.
- Unnlater å følge instruksjon å installere, betjene og vedlikeholde håndstykket.
- Skader på kjemisk, elektrisk eller elektrolyse på grunn av feil autoklivering og lagring.
- feil arbeidstrykk .

15. Veiledning og produsenterklæring-EMC

Dette produktet trenger spesielle forholdsregler angående EMC og må installeres og tas i bruk i henhold til

12. Forventet levealder

Forventet levetid er 5 år . (se etiketten for produksjonsdato)

13. Feilsøking

Feil	Mulig årsak	Løsning
Kroppen med rett hode og kontravinkel roterer under motorkjøring	O-ring på nesen til motoren slites	Bytt o-ring
Håndstykket roterer ikke	Vinkelstykke chuck med bor, men låser ikke/ klarer å bli festet i riktig posisjon. Skit kommet inn i håndstykket.	Rengjør og smør, flytt den for hånd

Dette produktet kan repareres av profesjonelt vedlikeholdspersonell på stedet, og tilbehør som kreves for vedlikehold kjøpes fra COXO eller distributører. Vårt servicesenter kan tilby teknisk assistanse til deg.

4.2.2 Lås Chuck

- 1) Åpne låsen chuck til høyre, sett inn bor / drill.
- 2) Pass på at bor eller bor riktig del i kassetten deretter vri låsen chuck tilbake.
- 3) Når fjerne bor, åpne låsen chuck deretter ta ut bor.

4.2.3 Sagblad

- 1) Sett håndtaket på sagbladet i patronposisjonen til akselsenteret til det når bunnen.
- 2) Fjern sagbladet: vil bli dedikert til hodet på den koniske nålen i midten av den harde del av pressen , fjern sagbladet (Fig. 7).



Forsiktighet:

- Etter at filen er låst på plass, trekk lett ut filen for å sikre at filen.

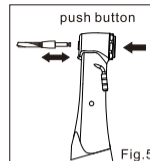


Fig.5

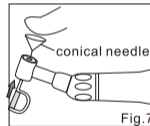
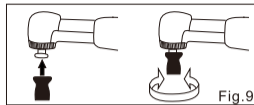


Fig.7

4.4 For snap-on kopper børster

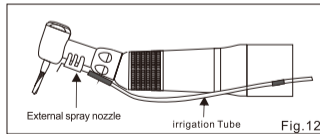
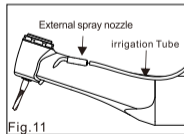
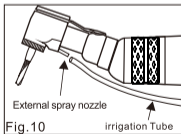
- 1) Poleringskoppen settes i maskinhodet;
- 2) For å fjerne poleringkoppen, utfør omvendte trinn(fig.9).



5. Tilkobling av sprøytedysen

5.1 Ekstern sprøytedyse

Koble vanningsrøret til den eksterne sprøytedysen godt (Fig. 10 / 11 / 12).



11. Standard symboler



Advarsel



Forsiktig



Autoklav



termo-desinfektor



Batchkode



Serienummer



Fabrikant



Se bruksanvisningen/heftet



Må ikke kastes sammen med husholdningsavfall



Autorisert representant i Det europeiske fellesskap



Sertifisert til MDD93/42/EEC



Type B anvendt del



Klasse II utstyr

9. Miljøforhold

Driftsmiljø: Transport og lagringsforhold:

Omgivelsestemperatur: +5°C +40°C Omgivelsestemperatur: -10°C +55°C

Relativ fuktighet: 20 % - 80 % relativ fuktighet: ≤ 93 % relativ fuktighet

Luftrykk: 860hPa-1060hPa Luftrykk: 500hPa-1060hPa

10. Resirkulering og avhending

Resirkulering

COXO legger særlig vekt på miljøansvar, håndstykkene

Og emballasjen er designet for å være så miljøvennlig som mulig.

Avhending av håndstykkene



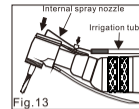
-Kast gammelt utstyr i henhold til lover, forskrifter og standarder for ditt land (region).



-Sørg for at alle deler er fri for forurensning under avhending.

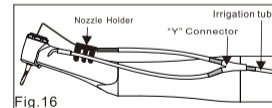
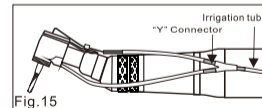
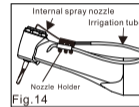
5.2 Intern sprøytedyse

- 1) Sett dyseholderen .
- 2) Sett irriteringsrøret inn i innvendig sprøytedyse.
- 3) Sett den indre sprøytedysen godt inn i hodet (Fig. 13 / 14).
- 4) Sett den interne sprøytedysen inn i sporet på dyseholderen.



5.3 Ekstern og intern sprøytedyse vanning sammen

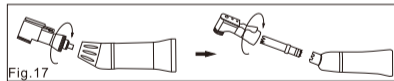
Koble endene av y-kontakten til den eksterne sprøytedysen og den interne sprøyten dyser refererer som beskrevet i prosedyrer (1) og (2 (Fig. 15 / 16).



6. Kontroller håndstykket før hver bruk

Følg kontrollprosedyren nedenfor før bruk. Hvis det oppdages noe unormalt, må du slutte å bruke håndstykket umiddelbart og kontakte forhandleren.

- 1) Kontroller at hodeheten eller hetten er godt strammet.
- 2) Sett inn bur / fil. (se 4 . Montering / fjerning av bur)
- 3) Roter håndstykket i omtrent ett minutt med maksimal rotasjonshastighet på den tilkoblede motoren. Under rotasjon , sjekk for abnormiteter som unormal rotasjonsvibrasjon.
- 4) Etter at håndstykkets rotasjon har stoppet helt, berører du håndstykket for å bekrefte at hodet ikke varmes opp unormalt.



7. Skifte ut kassetten

7.1 Vanlig lås Chuck-type

- 1) Løsne koblingshylsen mot klokken, fjern hodet og drivakselen (Fig. 17).
- 2) Skru av hodedekselet med den medfølgende skiftenøkkelen og vri skiftenøkkelen mot klokken for å løsne dekslet,

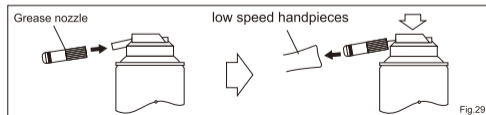
Smøring

1. Håndter oljesmøring
 - 1) Juster fettbeslaget med luftinntaket på mobiltelefonen, og trykk på det etter at du har trykket; drivstoffinnsprøytningrøret må være oppreist ved injisering;
 - 2) Plasser håndsetthodet ned;
 - 3) Spray det rensede smøremiddelet på maskinhodet.

⚠ Merk: Når du ser noe smuss på maskinhodet, gjenta hele hygiene- og vedlikeholdsprosedyrene!

Bevegelse av bevegelsen : Bevegelsen bør være oppmerksom på oljevedlikehold for å forhindre urenheter og rust.

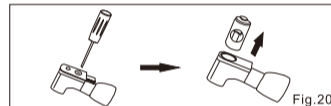
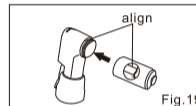
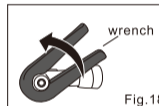
⚠ Merk: Den anbefalte smøreperioden er før og etter hver sterilisering!
Før sterilisering . vennligst rengjør . desinfiser og smør girvinkelen!



	<p>Maksimal steriliseringstemperatur: 137° C.</p> <p>Tørketid:</p> <p>For dampsterilisering anbefaler vi en tørketid på 15 til 40 minutter. Velg en passende tørketid, avhengig av autoklav og belastning. Se bruksanvisningen for autoklaven.</p> <p>Etter sterilisering:</p> <p>a. Fjern produktet fra autoklaven.</p> <p>b. La produktet avkjøles ved romtemperatur i minst 30 minutter. Ikke bruk ekstra kjøling.</p> <p>Kontroller at steriliseringspakningene eller posene ikke er skadet.</p> <p>Flashsterilisering er ikke tillatt på lumeninstrumenter!</p>
Lagring:	Oppbevaring av steriliserte instrumenter i et tørt, rent og støvfritt miljø ved beskjedne temperaturer, se etikett og bruksanvisning.
Reprosessering Valideringsstudie Informasjon:	<p>Ovennevnte reprosesseringsprosess (rengjøring, desinfeksjon, sterilisering) har vært vellykket</p> <p>Validert. Se testrapporter:</p> <ul style="list-style-type: none"> - FOSHAN COXO_Cleaning Valideringsrapport for desinfeksjon - FOSHAN COXO_Sterilization Validering Report_Straight håndstykke, luftmotorer - FOSHAN COXO_Sterilization Validering Report_High-speed luftturbin håndstykke
Ytterligere instruksjoner:	Ingen
<p>Det er brukerens plikt å sikre at reprosesseringsprosessene, inkludert ressurser, materialer og personell, er i stand til å nå de nødvendige resultatene. State of the art og ofte nasjonal lovgivning som krever disse prosessene og inkludert ressurser som skal valideres og vedlikeholdes på riktig måte.</p>	

fjern dekselet. Fjern sylinderrampullen (Fig. 18).

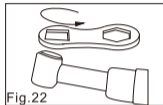
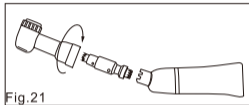
- 3) Sett inn en ny patron i hodet.
- 4) Sett kassetten helt inn til kassetts endeflate er på linje med endeflaten på håndstykkehodet (Fig. 19).
- 5) (C3-10) Fjern skruen fra hodet med den medfølgende skruen, og fjern sylinderrampullen (Fig. 20).
- 6) Stram hodedekselet med den medfølgende skiftenøkkelen / skrutrekkeren, og monter delene.



7.2 Vanlig trykknappstype

- 1) Løsne koblingshylsen mot klokken, fjern hodet og drivakselen.
- 2) Finn riktig skiftenøkkelvektøy på hodehetten, og vri deretter skiftenøkkelen mot klokken for å løsne hetten, fjern hetten (Fig. 22).
- 3) Sett en ny patron inn i hodet (Fig. 23).

- 4) Sett kassetten helt inn til kassetts endeflate er på linje med endeflaten på håndstykkehodet.
- 5) Stram hodedekselet med den medfølgende skiftenøkkelen / skrue-driften, og for å montere delene.
- 6) C3-11 fjern kassetten, fjern hodet og drivakselen, og kassetten kan fjernes fra frontdekselet på hodet.



7.3 Indre spray

- 1) Fjern skruen fra skroget ved hjelp av den medfølgende skrutrekkeren (Fig. 2 6).
- 2) Trekk ut headstock 3-delt sett og skru av drivenheten (Fig. 27).
- 3) Finn riktig skiftenøkkelverktøy på hodehetten, og vri deretter skiftenøkkelen mot klokken for å løsne hetten, fjern hetten.
- 4) Sett den nye bevegelsen inn i hodestøtten, og sørg for at bevegelsen er på plass. 5) Stram bakdekselet først, og monter deretter det andre tilbehøret godt i samsvar med dette (fig. 28)

Desinfeksjon:	Automatisert termisk desinfeksjon i vaskemaskin/desinfektor under vurdering av nasjonale krav i med hensyn til A0-verdi (se EN 15883). En desinfiseringscyklus på 5 minutter ved 93°C er validert for at enheten skal oppnå en A0-verdi på 3000.
Tøking:	Automatisert tøking: Tøking av utsiden av instrumentet gjennom tørkesyklus av vaskemaskin / desinfeksjon. Om nødvendig, ekstra håndbok Tøking kan utføres gjennom lofritt håndkle. Insufflate hulrom av instrumenter ved hjelp av steril trykkluft.
Funksjonell Testing Vedlikehold:	Visuell inspeksjon for renslighet av instrumentene og remontering, om nødvendig. Funksjonstesting i henhold til bruksanvisningen. Hvis nødvendig, utfør represseringsprosessen igjen til instrumentet er synlig rent. Før pakking og autoklaving, må du kontrollere at håndstykket er vedlikeholdt iht. produsentens instruksjon.
Emballasje:	Pakk instrumentene i et egnet emballasjemateriale for sterilisering. Emballasjen og -systemet, se EN ISO 11607.
Sterilisering:	Sterilisering av instrumenter ved å anvende en fraksjonert dampsteriliseringsprosess før vakuum (i henhold til EN 285 /EN 13060 /EN ISO 17665) under vurdering av de respektive lands krav. Minimumskrav: 3 min ved 134°C (i EU: 5 min ved 134°C)

Renhold:

Når det gjelder rengjøring/desinfeksjon, skylling og tørking er det for å skille mellom manuell og automatisert represseringsmetoder. Automatiserte represseringsmetoder skal foretrekkes, særlig pga.

jo bedre standardiseringspotensial og industriell sikkerhet.

Automatisert rengjøring:

Bruk en vaskemaskin-desinfektor som oppfyller kravene i ISO 15883-serien.

Sett instrumentet inn i maskinen på et Brett. Koble instrumentet til WD ved å bruke egnet adapter og start programmet:

- 4 min forvask med kaldt vann (<40° C)
- Tømming
- 5 min vask med et mildt alkalisk rengjøringsmiddel ved 55° C
- Tømming
- 3 min nøytralisering med varmt vann (>40° C)
- Tømming
- 5 min mellomskylning med varmt vann (>40° C)
- Tømming

De automatiserte rengjøringsprosessene er validert ved å bruke 0,5% neodisher MediClean forte (Dr. Vekt).

I henhold til EN ISO 17664 kreves ingen manuelle behandlingsmetoder for disse enhetene. Hvis en håndbok Represseringsmetode må brukes, vennligst valider den før bruk.

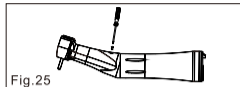


Fig.25

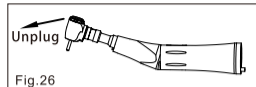


Fig.26

7.4 1: 5 Håndstykke

- 1) First use a Phillips screwdriver to unscrew the back screw of the Geared Angle Handpieces, as shown in Figure (Fig. 25).
- 2) Trekk ut hodet og tannakselenheten (Fig. 26).
- 3) Finn riktig skiftenøkkelverktøy på hodeheten, og vri deretter skiftenøkkelen mot klokken for å løsne hetten, fjern hetten (Fig. 27).
- 4) Sett kassetten helt inn til kassetts endeflate er på linje med endeflaten på håndstykkehodet.
- 5) Stram bakdekselet først, og monter deretter det andre tilbehøret godt i samsvar med dette (fig. 28)

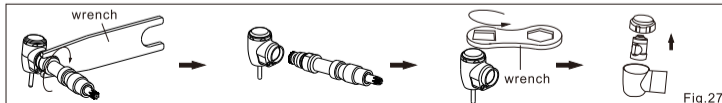
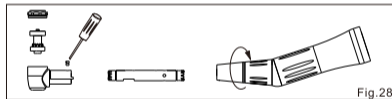


Fig.27

7.5 Kavo Type Håndstykke

- 1) Mot klokken roterende aktivitetssett til fjerning av de 3 stykkene.
- 2) Med den medfølgende skrutrekkeren, fjern skruene på midtakselen, og fjern drivakselen fra hodet.
- 3) Finn riktig skiftenøkkelverktøy på hodehetten, og vri skiftenøkkelen mot klokken for å løsne hetten, fjern hetten.
- 4) Sett en ny patron inn i hodet (Fig. 28).
- 5) Stram hodedekselet med den medfølgende skiftenøkkelen / skrutrekkeren, og for å montere delene.



8. Rengjøring, desinfeksjon og sterilisering

Innretning:	Luftmotorer
Råd:	Reposseringsprosedyrer har bare begrenset implikasjon for dette dentalinstrumentet. Begrensningen av Antall reposseringsprosedyrer bestemmes derfor av enhetens funksjon / slitasje. Fra Behandlingssiden er det ikke maksimalt antall tillatte Repossering. Enheten skal ikke lenger gjenbrukes i tilfelle tegn på materialforringelse. I tilfelle skade, bør enheten behandles på nytt før den sendes tilbake til produsenten for reparasjon.
Instruksjoner for behandling	
Forberedelse ved Brukssted:	Koble håndstykket fra røret. Fjern grov tilsmussing av instrumentet med kaldt vann (<40°C) umiddelbart etter bruk. Ikke bruk fikseringsmiddel eller varmt vann (>40°C), da dette kan føre til fiksering av rester som kan påvirke resultatet av reposseringsprosessen. Oppbevar instrumentene i fuktige omgivelser.
Transport:	Sikker lagring og transport til reposseringsområdet for å unngå skade og forurensning til miljø.
Forberedelse til Dekontaminering:	Enheterne må behandles på nytt i demontert tilstand, så langt som mulig.
Rengjøring:	Gjør en manuell forrengjøring, til instrumentet er visuelt rent. Senk instrumentene i en rengjøring Løsning og skyl lumen med en vannstrålepistol med kaldt vann fra springen i minst 10 sekunder. Rengjør overflaten med en myk børste fra Bristol.